

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

**PLEKIST KATUSETOOTED**

**Isekandvate tsink- ja vaskplekist valmistatud toodete  
spetsifikatsioon**

**Roofing products from metal sheet**

**Specification for self-supporting products of copper or  
zinc sheet**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 506:2008 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles septembris 2008;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta novembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud EVS/TK 20 „Plaat- ja tükk-katusekattematerjalid“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 20, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 508:2008 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 09.07.2008. Date of Availability of the European Standard EN 508:2008 is 09.07.2008.

See standard on Euroopa standardi EN 508:2008 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega. This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 508:2008. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 91.060.20 Katused

Võtmesõnad: katus, katusetode, omadus, plekk, vask, viilkatus

Hinnagrupp Q

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Roofing products of metal sheet – Specification for self-supporting products of copper or zinc sheet**

Produits de couverture en tôle métallique – Spécification pour les plaques de couverture en tôle de cuivre ou de zinc

Dacheindeckungsprodukte aus Metallblech – Festlegungen für selbsttragende Bedachungselemente aus Kupfer- oder Zinkblech

This European Standard was approved by CEN on 30 May 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**SISUKORD**

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA .....	5
2 NORMIVIITED.....	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED .....	5
3.1 Üldist.....	5
3.2 Materjalid.....	5
3.3 Profiilide määratlused .....	6
3.4 Toote geomeetria .....	8
3.5 Sümbolid ja lühendid .....	10
4 NÕUDED .....	10
4.1 Üldist.....	10
4.2 Materjalid .....	10
4.2.1 Vask.....	10
4.2.2 Tsink-vask-titaani orgaanilised pinnakatted või keemiline töötlus.....	11
4.2.3 Materjali tolerantsid .....	11
4.3 Tooted.....	11
4.3.1 Mehaaniline vastupidavus .....	11
4.3.2 Arvutamine .....	11
4.3.3 Mõõtmised.....	11
4.3.4 Profileeritud pleki mõõtmeterantsid .....	11
4.3.5 Ohutus tulekahju puhul.....	12
5 KATSEMEETODID .....	12
5.1 Materjali omadused .....	12
5.2 Konstruktiivsed omadused .....	12
6 TÄHISTAMINE .....	12
7 MARKEERIMINE, SILDISTAMINE JA PAKKIMINE.....	12
7.1 Markeerimine ja sildistamine .....	12
7.2 Pakkimine ja tellimise eritingimused.....	12
7.3 Transport, ladustamine ja käsitlemine .....	13
Lisa A (normlisa) Mõõtmeterantsid .....	14
Lisa B (teatmelisa) Katsemeetodid kandevõime määramiseks koondatud koormuse suhtes .....	28
Kirjandus .....	29

## EESSÕNA

Dokumendi (EN 506:2008) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 128 „Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding“, mille sekretariaati haldab NBN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2009. a jaanuariks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2009. a jaanuariks.

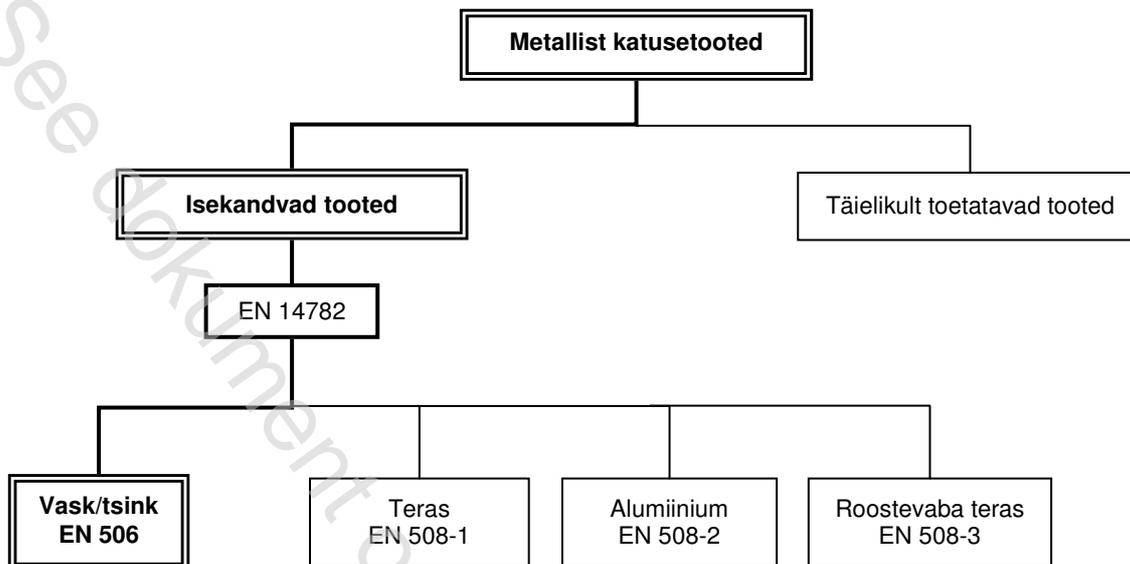
Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguste subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN 506:2000.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

## SISSEJUHATUS

Joonis 1 näitab selle standardi asukohta CEN-i metallist katusetooted käsitlevate standardite võrgustikus.



**Joonis 1 — Standardite võrgustik**

Selles standardis on toote tehnilised andmed määratud arvutuste ja mitmete tüüpkatsetuste tulemusi kasutades.

Neist toodetest konstrueeritud katuse omadused sõltuvad mitte ainult toodete selle standardiga määratud omadustest, vaid ka katuse kui terviku kujundusest, konstruktsioonist ja parameetritest seoses ümbritseva keskkonna ja kasutustingimustega.

## 1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard spetsifitseerib nõuded isekandvatele mittepidevalt paigaldatavatele katusetoodetele, mis on valmistatud vasest või tsink-vask-titaan-sulamist plekist koos orgaanilise kattega või ilma.

Standard kehtestab toodete üldised omadused, määratlused ning sildistamise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada. Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjatele, et tagada toodete nõuetelevastavus, kui ka ostjatele, et veenduda, et ostetud tooted vastaksid nõuetele enne nende tehasesest väljastamist. Standard spetsifitseerib nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalsetes eksploatatsioonitingimustes.

Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuseks mõeldud profileeritud katuseplaatidele, välja arvatud katuseplaatidele, mille pindala on väiksem kui 1 m<sup>2</sup> ja mis on toodetud stantsimise teel. Profileeritud katuseplaatide ülesanne on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruktsioonile.

Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse ega ühenduste ja lisaplekkide teostuse kohta.

## 2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 988. Zinc and zinc alloys – Specifications for rolled flat products for building

EN 1172. Copper and copper alloys – Sheet and strip for building purposes

## 3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

### 3.1 Üldist

#### 3.1.1

**isekandev toode** (*self-supporting product*)

toode, mis tänu oma materjalile ja kujule on suuteline kandma kõiki temale rakenduvaid koormusi (nt lume-, tuule-, käimiskoormust) ning edastama neid koormusi ruumilisele kandekonstruktsioonile

### 3.2 Materjalid

#### 3.2.1

**vask** (*copper*)

külmalt valtsitud vaskplekk klassiga Cu-DHP, fosforiga deoksüdeeritud vask, kõrge jääkfosfori tasemega

MÄRKUS 1 Keemiline koostis on antud standardis EN 1172.

MÄRKUS 2 Selles standardis spetsifitseeritud materjalide puhul kasutatav määratlus põhineb standarditel ISO 431 ja ISO 1190-1.

#### 3.2.2

**tsink-vask-titaan** (*zinc-copper-titanium*)

Z1 klassi tsingist valmistatud standardile EN 1179 vastav sulam, s.t tsingi minimaalse sisaldusega 99,995 % ja legerivate lisanditega ja mille koostis vastab standardis EN 988 spetsifitseeritule